

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au cours de l'exercice 2017-2018, Clear Seas a poursuivi la réalisation des étapes qui avaient été fixées et des objectifs définis dans ses statuts et dans les accords de contribution conclus avec les bailleurs de fonds.

Comme le démontrent les indicateurs et les progrès accomplis, Clear Seas a accompli un chemin considérable dans le cadre du mandat président à sa création en vue de devenir une source principale d'information impartiale sur le transport maritime au Canada.

Les efforts de l'année qui vient de s'achever ont grandement contribué à la reconnaissance de l'efficacité de notre organisation et à la part qu'elle a prise pour enrichir les connaissances et le dialogue sur le transport maritime.

Globalement, cette année a été la scène de nombreuses réalisations. Par exemple, la recherche de Clear Seas a contribué à influencer le travail de la Garde côtière canadienne, et des milliers de Canadiens ont pu bénéficier de l'utilisation de technologies sociales et numériques - comme le site Web et des microsites.

Clear Seas demeure prête à poursuivre son importante contribution. Elle continuera à mettre l'accent sur la présentation d'une information de haute qualité, digne de foi et objective.

Résumé

L'année dernière s'est avérée dynamique pour le secteur du transport maritime. L'opérationnalisation du Plan de protection des océans (PPO) et le débat persistant sur la sécurité maritime et les pétroliers sur la côte du Pacifique du Canada sont les principales marques témoignant de l'intérêt existant pour les questions de durabilité qui n'a jamais été aussi vif.

Même si une grande partie du discours public sur le transport maritime continue à être polarisée et caractérisée par des fausses informations qui règnent souvent, surtout dans les médias sociaux, Clear Seas demeure profondément motivée à fournir une information

à la fois digne de foi et établie sur des faits, ayant pour objectif de faciliter des décisions éclairées.

Cette année, nous avons concentré nos efforts sur l'aspect opportun et pertinent des produits de Clear Seas. À cet effet, nous avons dû rationaliser plusieurs procédures internes, notamment la procédure de sélection de la recherche et l'amélioration du temps requis pour sortir les produits sur le marché.

Le mandat de Clear Seas, de faire avancer les deux volets de la recherche et de la communication, mutuellement complémentaires a atteint de nouveaux niveaux de maturité, et Clear Seas a obtenu dans ces deux domaines les meilleurs résultats à ce jour.

Le mandat de Clear Seas

Selon les dispositions détaillées dans l'accord de contribution avec Transports Canada, Clear Seas a été fondée dans le but suivant :

- + Faciliter une meilleure compréhension des risques, avantages et pratiques exemplaires afin d'assurer un transport maritime sûr et durable;
- + Apporter de la clarté aux processus de prise de décisions; et
- + Garantir qu'une information fondée sur des faits et des pratiques exemplaires est diffusée aux Canadiens et à la communauté internationale.

Ces principes constituent la base de la conduite des programmes de travail et du fonctionnement quotidien de Clear Seas. Ce rapport contient les détails sur la manière dont ces objectifs ont été atteints.

Résumé de recherche

Clear Seas a poursuivi un programme visant à livrer des produits de haute valeur et d'une grande pertinence. Un des indicateurs clés du succès de cet organisme est d'offrir un matériel de qualité qui peut influencer la prise de décisions et enrichir les jugements de responsables sur la formation de politiques, et les réalisations de l'année précédente correspondent à ces objectifs.

Des efforts considérables ont été effectués pour établir l'envergure de projets et des résultats à livrer de manière appropriée afin d'éviter les doubles emplois et de valider les sujets à l'étude.

Au cours de l'année qui vient de se terminer, un Comité consultatif de recherche (CCR), groupe consultatif de six personnes choisies en fonction de leur expertise et de leurs perspectives variées, a vu le jour. Le CCR a joué un rôle critique cette année en matière d'évaluation et de proposition de recommandations sur le programme de recherche. Le mécanisme de consultation avec le CCR et d'autres intervenants essentiels a garanti que l'envergure des projets et l'étude s'y rattachant ont été effectuées de manière correcte.

Au total, trois projets de recherche ont été publiés : ce fait montre l'engagement de Clear Seas d'accomplir des activités et d'obtenir des résultats de projets sur la base des accords concernant sa création.

[Systèmes de pointe en cas de déversements d'hydrocarbures dans les ports](#)

Ce rapport, réalisé par le Centre for Transportation Studies de l'Université de la Colombie-Britannique et publié en avril 2017, a fourni des renseignements essentiels sur les sujets qui devraient être étudiés lors de la poursuite par le Canada d'améliorations à apporter aux systèmes d'intervention en cas de déversements, et il a examiné des pistes d'amélioration qui n'avaient pas été étudiées lors d'études précédentes de cette nature.

[Valeur du transport maritime commercial pour le Canada – Conseil des académies canadiennes](#)

Commandité par Clear Seas au Conseil des académies canadiennes, ce rapport est considéré comme le premier de ce genre à examiner la « valeur » du transport maritime commercial d'un point de vue holistique comportant à la fois des dimensions sociales et économiques. La publication de cette étude a constitué un produit livrable essentiel conformément à l'accord de contribution conclu avec Transports Canada

[Projet des couloirs de transport maritime](#)

Clear Seas entreprend à l'heure actuelle une analyse sur de nombreux volets visant à déterminer et à décrire les risques liés aux activités de transport maritime commercial et, en outre, à contribuer à la planification spatiale maritime sur la côte du Pacifique du Canada. La recherche effectuée explore trois domaines; la première tranche de la recherche a été publiée en mars, et les autres sont attendues lors du prochain exercice financier.

Analyse de la dérive de navires et de l'intervention sur la côte canadienne du Pacifique : cette analyse a déterminé comment l'itinéraire des navires et la localisation et la disponibilité de navires de remorquage d'urgence ou de remorqueurs de sauvetage pourraient ensemble influencer sur la probabilité de sauvetage d'un navire désemparé en dérive pour éviter qu'il s'échoue. Depuis sa publication, la recherche a influencé des changements apportés par la Garde côtière canadienne à l'outil de planification de recherche maritime CANSARP (planification de recherches et sauvetage canadienne) et aux marges de manœuvre utilisées. Ce résultat tangible constitue une validation de l'opportunité et de la pertinence du travail entrepris par Clear Seas.

Les deux autres éléments à livrer liés au projet des Couloirs de transport maritime devraient être réalisés dans les délais prévus, et leur sortie est attendue lors du 2^e ou 3^e trimestre de l'exercice financier 2018/2019. *L'Analyse de la circulation de navires*, qui documente les routes habituelles de navires commerciaux en utilisant les données du Système d'identification automatique (SIA), devrait contribuer aux efforts de planification maritime spatiale. Dans une veine similaire, *l'Évaluation de zones côtières spéciales*, qui met en lumière des zones importantes pour des raisons socioéconomiques, biologiques, physiques ou se rattachant aux Autochtones, contribuerait également à des décisions visant à améliorer les systèmes de sécurité maritime.

On prévoit que la méthodologie élaborée dans la région du Pacifique du Canada s'appliquera à des études subséquentes pour évaluer des risques similaires dans les régions canadiennes de l'Atlantique, de l'Arctique et des Grands Lacs.

Partenariat avec MEOPAR

Après de soigneuses délibérations, il a été annoncé en février que Madame Jackie Dawson, Ph. D., de l'Université d'Ottawa, recevrait une subvention par suite de l'appel de propositions de Clear Seas / MEOPAR de 2017. Cet appel invitait à déposer des propositions concernant les pratiques de transport commercial dans le nord du Canada. Madame Dawson étudiera deux sites du passage du Nord-Ouest et examinera les tendances en matière de transport au cours des trente dernières années, cernera les risques potentiels et effectuera des recommandations pour l'établissement de routes de transport et de pratiques exemplaires dans la zone d'étude. Comme le processus de décision en matière de planification et d'établissement de politiques est enclenché dans

cette région sensible, on s'attend à ce que le projet de Madame Dawson contribue aux connaissances des responsables officiels.

Surveillance en temps réel (avec Ocean Networks Canada)

En collaboration avec Ocean Networks Canada, Clear Seas poursuit la réalisation d'un sondage quantitatif et qualitatif sur la circulation du transport maritime le long de la ligne côtière de la région du Pacifique. Ce projet, qui a cours dans un centre d'opérations ouvert 24 h sur 24, 7 jours sur 7 et vise à surveiller en temps réel les signaux SIA terrestres ou reçus par satellite provenant de navires commerciaux, a pour objectif de recommander des politiques d'atténuation de risques destinées à améliorer les systèmes de sûreté des navires. Le projet est en voie d'achèvement et sa sortie est attendue pour le deuxième trimestre de l'exercice financier 2018/2019.

Résumé des communications et de l'engagement

L'année passée a été marquée par le fait que plusieurs records ont été établis ou battus. En général, Clear Seas a poursuivi une double stratégie en ce qui concerne l'engagement, en assurant les communications ayant trait à des produits de recherche, et, en outre, en créant des produits de communication sur mesure conçus pour alimenter le dialogue avec les Canadiens sur les pratiques de transport maritime durable.

Alors que le programme de communication s'efforçait d'enrichir les connaissances sur des pratiques exemplaires et sur la recherche la plus récente, il a aussi présenté plusieurs occasions de susciter une augmentation du dialogue sur des notions publiques erronées, telles que le rôle du transport dans la vie quotidienne des Canadiens ou les incidences que pourraient avoir des approbations de pipelines sur la circulation des navires citernes dans les eaux canadiennes, par exemple.

Les sphères des médias sociaux constituent un domaine d'influence en essor pour Clear Seas et elles permettent d'entrer directement en contact avec les personnes qui ont des questions ou des préoccupations au sujet de la durabilité du transport maritime au Canada. Les réseaux sociaux, tout en servant de forum pour la majorité des conversations publiques au sujet du transport maritime, constituent également des moyens très efficaces pour Clear Seas en facilitant des contacts directement et en servant de poulx pour les questions ou les sujets de préoccupation qui sont considérés comme les plus pertinents et opportuns. De la perspective des efforts de communication, ces médias

contribuent à l'orientation des initiatives et garantit que les choix effectués concordent avec les préoccupations des Canadiens et répondent à leurs intérêts.

Dans les coulisses, les actifs numériques de Clear Seas ont été l'objet d'améliorations continues, y compris en ce qui concerne le référencement naturel (SEO), et le marketing de moteurs de recherche (SEM), et des activités de maintenance régulière. Grâce à l'entretien du site et à l'intégration d'améliorations, cet actif critique continue d'évoluer et demeure à la pointe du progrès.

Conférences et événements

Clear Seas a été représentée à plusieurs événements choisis à travers le pays, et a participé aux conférences à des titres différents, depuis des allocutions de conférenciers d'honneur, des tribunes de discussion à des kiosques d'exposition. Collectivement, ces efforts ont élargi les réseaux de Clear Seas, ont renforcé la prise de conscience de l'organisation et de son mandat, et ont fourni des aperçus précieux sur des programmes potentiels de travail.

Parmi les événements où a participé Clear Seas au cours de l'année dernière, il faut citer, entre autres : le congrès annuel de l'Association des administrations portuaires canadiennes, de nombreuses participations dans le cadre du Plan de protection des océans, des réunions du Conseil consultatif maritime canadien, la réunion scientifique annuelle du réseau Marine Environmental Observation Prediction and Response (MEOPAR), le congrès sur les déversements d'hydrocarbures International Oil Spill Conference (IOSC 2017), le symposium des Master Mariners of Canada, le sommet sur les océans durables du World Ocean Council et le Symposium sur l'épaulard résident du sud.

Malheureusement, l'atelier annuel de Clear Seas a été victime de problèmes logistiques, et il a été décidé de le reporter à l'année suivante. Même si ce résultat était regrettable et si un des éléments livrables clés de l'organisation n'était pas accompli, en fin de compte Clear Seas a préféré reporter la réunion au lieu d'organiser un événement qui aurait eu un nombre limité de participants.

Campagne de rapprochement avec les communautés

Dans le cadre de son programme d'engagement communautaire, Clear Seas a participé au congrès annuel de l'Association of Vancouver Island and Coastal Communities (AVICC), qui a été tenu à Campbell River. L'AVICC était un endroit idéal pour prendre contact avec les représentants élus des collectivités côtières de la Colombie-Britannique et recueillir directement leurs expériences et leurs perspectives sur le transport maritime.

Un kiosque d'exposition a récemment été installé au congrès annuel de l'Union of British Columbia Municipalities (UBCM), qui a fourni l'occasion de prendre contact avec des milliers de représentants de gouvernements locaux à travers la Colombie-Britannique sur les dossiers du transport maritime.

La planification pour la poursuite du raffinement et de l'expansion de ces efforts est en voie pour l'exercice financier à venir.

Programme de prise de contact avec les Autochtones

Dans le cadre du programme de prise de contact avec les Autochtones, des trousseaux de présentation ont été distribués à plus de 70 Premières Nations côtières de la Colombie-Britannique. Par suite de cette initiative, des réunions ont été tenues avec plusieurs Premières Nations, y compris la Première Nation Lyakson et la Première Nation Laxkw'alaams.

Des représentants de Clear Seas ont également participé au Symposium Heiltsuk Standing Together pour assister à un compte rendu sur l'échouement du remorqueur Nathan E. Stewart, et explorer les possibilités de collaboration.

Parmi les événements auxquels Clear Seas a assisté, il faut mentionner la Conférence nationale sur les possibilités d'affaires avec les entreprises autochtones et la participation à l'événement Aboriginal Opportunities Forum à Vancouver.

Clear Seas prévoit que les efforts de prise de contact continueront à se développer pendant l'exercice financier 2018/2019 et par la suite.

Médias traditionnels

Quoique les médias ne constituaient pas un point de concentration particulier dans notre stratégie de communications de l'année passée, le directeur exécutif a pris part à une entrevue pour le cybermagazine *Context* et a écrit une chronique qui a été publiée dans la revue *B.C. Shipping News*.

Médias numériques

Le site Web de Clear Seas a rempli une fonction de communication absolument essentielle et les indicateurs de l'année précédente le prouvent. Grâce, en partie, à de nouveaux produits comme les microsites et le blogue, le site Web a une portée et une efficacité qui continuent à se développer à une allure très positive. Nous avons reçu de nombreux commentaires positifs au cours de l'année provenant de membres du grand public qui nous nous félicitaient pour le contenu du site Web et pour sa capacité à saisir l'essentiel des questions complexes d'une façon que pouvait saisir une personne non spécialiste.

Clear Seas a commencé l'année passée, pour la première fois, à rassembler et à analyser des indicateurs liés au rendement du site Web. Quoique ce facteur limite les comparaisons avec les années précédentes, les données ayant trait à l'année actuelle montrent d'importantes améliorations, trimestre après trimestre, avec des prévisions en bonne voie de réalisation pour la poursuite d'une progression continue. Avec plus de 35 000 utilisateurs et 65 000 consultations, le site Web a dépassé les attentes et les étalons qui avaient été établis sur un plan interne par rapport à des organisations comparables.

Comme le précise l'accord de contribution de Transports Canada, les données de rendement ayant trait au nombre de consultations du site Web de Clear Seas sont indiquées de façon explicite comme un résultat du projet. Même si on ne peut effectuer de comparaison avec l'année précédente en raison de données incomplètes, cet indicateur constitue une remarquable réussite pour l'organisation et une mesure solide du rendement du site Web.

Dans l'ensemble, le nombre de visites a constamment augmenté – à la fois en ce qui concerne le nombre d'utilisateurs (qui a doublé), de nouveaux utilisateurs (qui a presque triplé) et le temps passé sur notre site Web (qui a doublé).

Tout en offrant un contenu numérique de conception sur mesure, le site Web de Clear Seas remplit également l'importante fonction de la diffusion de produits de recherche. Par exemple, les études « *Systèmes de pointe en cas de déversement d'hydrocarbures dans les ports : répercussions pour le Canada* » et « *La valeur du transport maritime commercial pour le Canada* » ont toutes deux attiré un fort intérêt au moment du lancement, et les indicateurs du site Web confirment la réussite de cette étape importante de communications de nouvelle recherche pour l'organisation.

Microsites

Quatre microsites ont été créés et développés au cours de l'exercice financier 2017/2018 : *Pétroliers dans les eaux canadiennes*, *Bruits sous-marins et mammifères marins*, *Le transport maritime et vous*, et *Qui paie la facture d'un déversement d'hydrocarbures*. Au total, les quatre microsites représentent un nouveau produit pour Clear Seas – un produit qui a pour objectif de clarifier une question complexe d'actualité pour la rendre accessible au public. Jusqu'à présent, les réactions anecdotiques aux sites se sont avérées exceptionnellement positives. En dépit du fait qu'il existe une documentation étendue concernant ces sites, ils présentent une cumulation de faits uniques ayant fait l'objet de solide recherche. Les sites présentent des points de vue équilibrés et s'efforcent de fournir aux lecteurs les faits dont ils ont besoin pour prendre des décisions averties au sujet de ces questions.



LES PÉTROLIERS

LES BRUITS SOUS-MARINS
ET MAMMIFÈRES MARINSLE TRANSPORT MARITIME
ET VOUSQUI PAIE LA FACTURE D'UN
DÉVERSEMENT
D'HYDROCARBURES

Le premier microsite, *Pétroliers dans les eaux canadiennes*, demeure le plus populaire actif numérique de l'organisme, avec un nombre sans précédent de 15 244 visites, ce qui représente presque un quart du total des pages consultées du site Web.

Ces chiffres attestent de la concordance du site avec le mandat original de Clear Seas, qui a pour objectif de contribuer à la confiance du public ainsi qu'à celle des intervenants dans un système de sécurité des pétroliers de classe mondiale.

Le succès immense des sites a motivé l'adoption de cette initiative comme activité trimestrielle à poursuivre. Actuellement, une planification est en voie pour créer des sites sur le sujet des espèces envahissantes, de la pollution de l'air, et des substances nocives et potentiellement dangereuses pour le prochain exercice financier.

Marketing par courrier électronique

Ajouter des abonnés à la liste de diffusion constituée, l'année passée, un des objectifs clés de l'équipe de communications. Aujourd'hui, la liste comprend plus de 1 300 abonnés et continue de grossir.

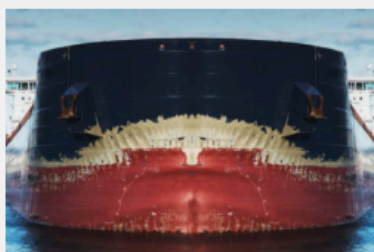
La liste de diffusion, qui, au départ, était utilisée pour des annonces telles que des études de nouvelles recherches ou des microsites, transmet maintenant régulièrement un bulletin qui comprend de l'information sur des annonces, des projets en cours et un calendrier d'événements.

Le maintien du progrès de la liste de diffusion et du développement de la base des abonnés demeurera une priorité l'année prochaine.

#clearfacts Blog (#blogue clearfacts)

Le lancement des microsites ci-dessus a souligné le besoin d'expliquer des sujets complexes de manière plus simple et concise. Le blogue « #clearfacts » contient 19 billets de blogue. Les sujets sont souvent choisis à partir de questions ou d'information erronée se trouvant sur nos chaînes de médias sociaux. Quand nous observons un intérêt considérable pour un sujet, nous effectuons un sondage sur la possibilité de publier un billet de blogue qui aborderait des questions courantes ou des perceptions erronées.

Au cours de l'année dernière, le blogue de Clear Seas a produit plus de 10 000 pages vues, et a représenté une augmentation renversante de 1 398 % des consultations depuis son lancement en juin 2017.



28 juin 2018

DOUBLES COQUES

Les doubles coques constituent une mesure préventive mise en œuvre pour réduire le risque de pollution causée par les navires dans l'environnement marin.

[Lisez plus](#)

24 mai 2018

**10 QUESTIONS SUR LES
ESPÈCES ENVAHISSANTES ET
LE TRANSPORT MARITIME**

Vérifiez vos connaissances! Faites le bilan de ce que vous savez sur les espèces envahissantes et le transport maritime.

[Lisez plus](#)

10 mai 2018

**PLEINS FEUX SUR LA
RECHERCHE : JANE LISTER,
PH. D.**

« Le transport maritime est indispensable à notre prospérité économique ainsi qu'à notre bien-être. » – Mme Jane Lister, Ph. D.

[Lisez plus](#)

Dans l'ensemble, ces indicateurs métriques montrent la capacité de l'organisme de créer un contenu original et d'attirer des visites sur nos chaînes numériques. La croissance

devrait se poursuivre avec le raffinement de nos méthodologies et la distribution et l'actualisation du contenu en ligne.

Médias sociaux

Avec un mandat national et une équipe relativement peu nombreuse, les médias sociaux permettent à Clear Seas d'entretenir un dialogue constant avec les intervenants et un public préoccupé par la sécurité des navires citernes et les questions d'intendance de l'environnement. Un contact direct de cette nature a une valeur inappréciable pour la promotion de nos produits de recherche et pour fournir une information digne de confiance sur le transport maritime au Canada.

Le nombre d'abonnés à travers toutes les chaînes a augmenté à des allures remarquables – ce qui constitue une occasion de communiquer avec des milliers de Canadiens, qui, à leur tour, partagent avec leurs amis et abonnés le contenu du site Web de Clear Seas.



1 528 abonnés
↑ 60 %



2 985 abonnés
↑ 242 %



145 abonnés
↑ 86 %

Au total, les abonnés de Twitter ont augmenté de 60 % et ceux de LinkedIn de 86 %, alors que Facebook a connu la croissance la plus importante avec une augmentation de 242 % l'année passée.

Les médias sociaux ont aussi joué un rôle important comme moyen efficace de diriger les abonnés vers le contenu qui figure sur le site Web de Clear Seas. L'année passée, le nombre de sessions qui ont eu leur source dans les médias sociaux a culminé au dernier

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION : 1^{er} avril 2017 – 31 mars 2018

trimestre avec une croissance juste au-dessus de 40 % par rapport au trimestre précédent – ce qui prouve l'efficacité des médias sociaux de renvoyer aux autres actifs numériques.

Le Conseil d'administration et la gouvernance

La réunion de février du Conseil a abouti à un changement de président : Monsieur Bud Streeter exerce les fonctions de président et la présidente sortante, madame Kate Moran, Ph. D., est devenue un membre actif. En alléguant des raisons personnelles, Monsieur John Woodward et Mme Lindsay Gordon ont pris leur retraite du Conseil d'administration. Monsieur Serge Le Guellec s'est joint au Conseil en tant qu'administrateur au mois d'avril.

Conclusion

Il est évident que l'importance accordée par Clear Seas à fournir une information à la fois opportune et pertinente aux intervenants et au public produit une forte reconnaissance de la valeur de l'organisme et la validation de son mandat.